

安邸AD

2015 March 三月号 总第56期
邮发代号为: 2-917
定价: 人民币20元 港币30元



ARCHITECTURAL DIGEST. THE MOST BEAUTIFUL HOMES IN THE WORLD 一家一世界

Larger Than Life 屋小心大

March 2015 111页 47 No.47

www.ADstyle.com.cn



双面沈伟

70m²纽约公寓藏尽风雅
“黑白灰”
迈阿密绘画个展

北京五家新酒店

京沪时髦地
美滋滋周末小日子

30件家具中的
变形金刚

迈阿密主打收藏级家具 设计还是艺术?

像收藏艺术那样收藏设计,
让你的家不再平庸。

墙面超级收纳术 学不会收纳,家再大也嫌小!

LARGER THAN LIFE

屋小心大

50-150m²,家的面积不算大,同样也能生活精致,超凡脱俗?

ISSN 2095-1825



9 772095 182152

Design Miami 2014 迈阿密设计盛会

photographer 雷坛坛 writer Anne-France Berthelon,
宋佩芬, Wendy editor Wendy Wang

每年12月初,伴随着大西洋醉人的海风,
迈阿密设计展如期而至,2014年已是第十个年头。
漫步沙滩,走入形似白色帐篷的展厅,
你将欣赏到一系列独一无二的大师级设计作品,
以及当代最优秀设计师的限量版设计……
像收藏艺术一样收藏设计,这风潮在欧美
由来已久,不落人后的你又怎能错过这场盛宴?

本页 荷兰艺术家Theo Jansen应瑞士爱彼表品牌旗下爱彼艺术委员会的邀请,带着发展了24年的“海滩怪物”首度亮相迈阿密。这件装置可以借助于风力推动而自动行走一段距离,简直就像科幻电影中的外星人降临到了南海滩,让人意想不到的的是它的组成材料只是便宜、扎实、灵活又实用的塑胶管,观众们打着赤脚站在海滩上,看得忘我又开怀。www.theo-jansen.nl





话题 AD feature

photographer: James Harris

本页 1 为了庆祝迈阿密设计展创立10周年，来自明尼苏达州的新锐设计师 Jonathan Muecke 被特别委托设计一个临时场馆。它的尺度和造型符合人体机能学，是一个供人休息和思考的地方。www.jonathanmuecke.com 2 Rodman Primack，迈阿密设计展总监，关于迈阿密设计展，更多详情请见官网 www.designmiami.com。



微风亲吻着脸颊，脚下的细沙让人恨不得脚趾可以无限伸长。放眼望去，到处是性感的比基尼女郎和胸肌、二头肌、三头肌俱全的帅哥。进化论者正在享受“优胜劣汰，适者生存”的法则，突然间一个全身塑料管、像洪荒时代的恐龙般的怪物，摇摇摆摆，迎面走来。生物学家立刻起疑，迈阿密有退化论吗？原来这是荷兰艺术家 Theo Jansen 的风力动能作品“海滩怪物”（Strandbeest），他应瑞士爱彼表品牌旗下爱彼艺术委员会的邀请，带着发展了24年的“海滩怪物”首度亮相迈阿密……欢迎来到迈阿密设计展，以及承载这一切的无与伦比的碧海蓝天。

提起收藏，你马上会想到艺术收藏。其实，设计品也可以收藏，拥有一把 Frank Gehry 设计的椅子或是一张 Le Corbusier 的原版沙发，会让你像拥有一幅优秀的画作一样骄傲，更棒的是你还可以舒服地坐在其中。上世纪八九十年代，专注于设计、家具及装置的设计艺廊快速发展起来，代表性的里程碑是英国 V&A 博物馆设计馆的成立，以及意大利著名家具品牌 Vitra 设立的 Vitra 设计博物馆。从此，设计品从广义的艺术品中脱离出来，成为了一个单独的收藏门类，并发展为一股新兴潮流，在欧美地区不断升温，亚洲国家也同样受到感染。

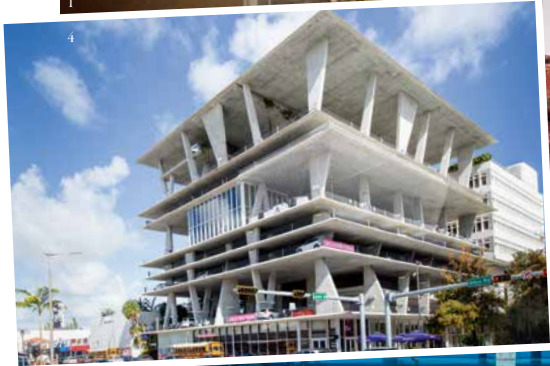
早在10年前，在迈阿密海滩巴塞艺术展诞生之时，具有先见之明的 Ambra Medda 与 Craig Robins 便于同期共同创立了迈阿密设计展。它最初发端于迈阿密设计区（Design District），共吸引了15家设计艺廊前来参展，展品包括珍贵的大师原作设计和限量版的当代设计，都非常富有收藏价值，2014年，设计区已经发展为各大奢侈品牌、设计店林立的顶级商业区，由此可见一个出色的设计展对城市发展起到的带动作用有多大。如今，它迁移到了与巴塞艺术展仅一街之隔的白色帐篷里，参展艺廊数目也扩展到35家，包括来自欧美的老牌设计艺廊，来自中国、黎巴嫩或南非的新生力量，及至本地的 Wynwood 艺术区也首次参展。

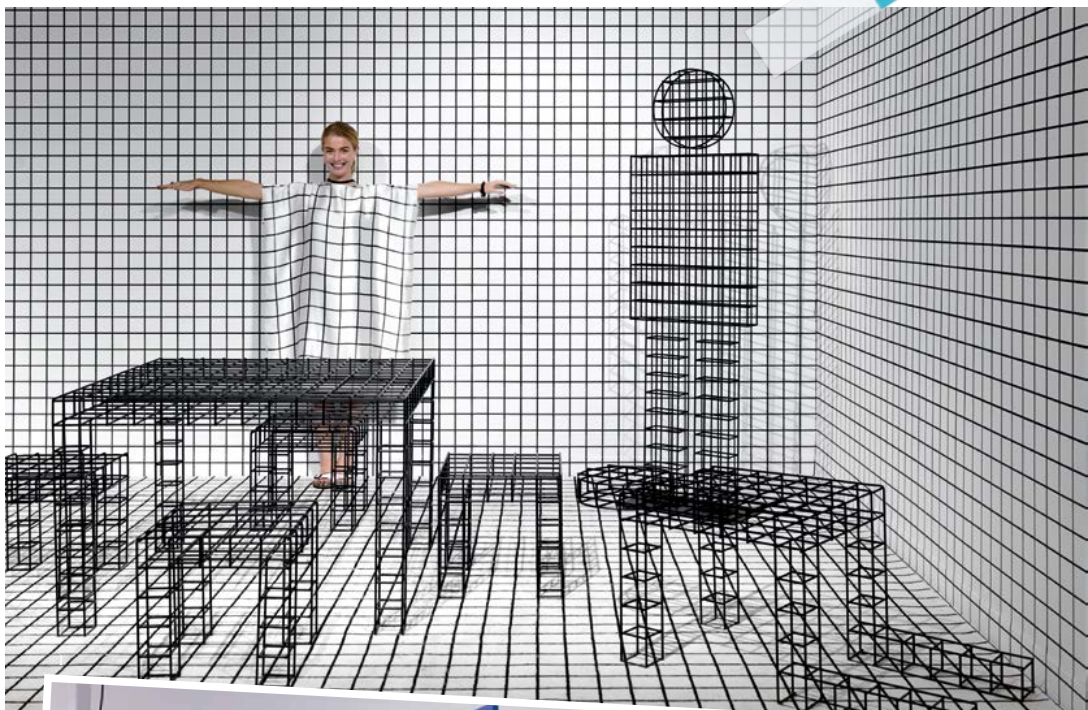


本页 1 开普敦的 Southern Guild，南非第一家设计艺廊，主要代理本土设计师，南非风情十足，自然元素和手作痕迹很重，也非常有当代感。www.southernguild.co.za 2 布鲁塞尔的 Pierre Marie Giraud，以当代玻璃、陶瓷和银器作品为特色，设计师遍及非洲、欧洲、北美和日本等地，左前方这些瓷盘子的创作者其实是美国当红艺术家 Sterling Ruby。3 这栋极富未来感的建筑位于迈阿密设计区，由日本建筑师藤本壮介设计，尚未竣工。4 到了迈阿密别忘了顺便去看看 Herzog & de Meuron 设计的停车场，造型古怪像雕塑，还兼具购物、用餐功能，非常时髦。



设计展改变着迈阿密的城市版图，对迈阿密的发展起着积极的促进作用。





本页 | 来自纽约的Patrick Parrish Gallery, 将桌椅、壁纸、时装等所有一切组成一个诗意的黑白格纹世界。www.patrickparrish.com 2 芝加哥的Volume Gallery主要侧重于美国设计, 尤其是美国设计新秀, 在全球化语境下探索何为美国设计文化及其可能性。www.wvolumes.com
对页 | 黎巴嫩贝鲁特的Carwan Gallery带来的是意大利建筑师Vincenzo De Cotiis的桌子、地毯和手工玻璃吊灯(与Venini合作), 全部是在去贝鲁特旅行之后受到启发所设计。www.carwangallery.com 2 来自巴黎的Galerie Patrick Seguin, 拥有美术馆级别的现代主义大师原作收藏。这一间房的名字是“Antony 1954”, 由Jean Prouvé设计。www.patrickseguin.com 3 迈阿密本土第一家参展艺廊Gallery Diet, 呈现了本地年轻设计师Emmett Moore的Solo秀。www.gallerydiet.com

迈阿密这座城市的声名闻达, 曾经与时尚界先驱范思哲密不可分, 如今, 它的设计展同样与奢侈品关系紧密, 在这个日益全球化的世界, 艺术、设计与奢侈品牌的跨界合作日益频繁, 最能体现这一趋势的当数迈阿密。迈阿密设计展不仅是商业交易平台, 也创造了跨界交融的时机。其中, Louis Vuitton、Fendi、Swarovski、巴黎之花、Bally、宾利等大品牌切实起到了先锋作用, 他们赞助设计师和艺术家践行的各类艺术项目, 并不是镶花边般的宣传手段, 也着实成为了值得期待的环节, 并且此类赞助的发展已经超越了以往任何时候, 当然也为品牌自身罩上了一层动人的文化光环。

继执掌迈阿密设计展9年的Marianne Goeb卸任之后, 不满40岁的加州男人Rodman Primack接下了设计界最吸引人的头衔——迈阿密设计展总监。Primack提到, 现在, 收藏家们的视野已经超越了时代和风格局限, 他们同时关注复古和当代设计。“如果你想展望未来, 回顾历史永远是对的。”(It's always good to look back if you want to look forward.) 显然地, 20世纪现代主义设计仍然是展场主流。我们不断惊艳于众多的Jean Prouvé、Charlotte Perriand、Le Corbusier等大师级原作, 来自巴黎的Galerie Patrick Seguin艺廊甚至完全重现了前面这三位大师早年为大学设计的三个房间及配套家具, 并且可以整体出售, 当你得以缓慢穿行于看起来如此质朴低调的空间, 细细打量眼前一把椅子、一张床, 才能更深刻地感受到现代主义的恒久魅力所在。

全新的Curio项目则试图探索整个设计界的发展。来自北京的Gallery ALL带来了中国新锐设计师李翔合的CCTV大楼衣柜。迈阿密本土第一家参展艺廊Gallery Diet, 呈现了本地年轻设计师Emmett Moore的Solo秀, Pop Art味道十足, 海滩风情浓郁, 且每件设计可以不同方式组合定制, 赚足了眼球。另一家第一次参展的艺廊Carwan Gallery来自黎巴嫩贝鲁特, 是中东地区第一家专注于当代设计的艺

一件经典的现代主义设计

拥有穿越时空的魅力, 一件了不起的新设计又会不会悄然打动你, 成为多少年后的经典?





本页 1 纽约的 R & Company, 中古设计和当代作品结合, 既呈现了 Joaquim Tenreiro 最经典迷人的一套餐桌餐椅 (以50万美元的价格成交), 也展出新近完成于加德满都的巨型手工地毯和各种陶瓷制品。www.r-and-company.com 2 纽约的 Magen H Gallery, 他们代理的主要是二战之后的大师级作品。www.magenxcentury.com 3 由建筑师马清运和王愚成立的 Gallery ALL (凹空间), 去年在洛杉矶和北京分别开设了空间, 第一次携中国新锐设计师李蔚舍的作品 CCTV 大楼衣柜 参展。www.gallery-all.com 4 来自巴黎/伦敦的 Carpenters Workshop Gallery, 带来了当红设计工作室的 Studio Job 的 Solo 秀。www.carpentersworkshopgallery.com 对页 米兰的 Erastudio & Apartment-Gallery, 代理20世纪经典作品与当代设计师新作。图中家具来自意大利大师 Ettore Sottsass Jr., 墙上挂的毯子出自 Nanda Vigo。

photographer James Harris

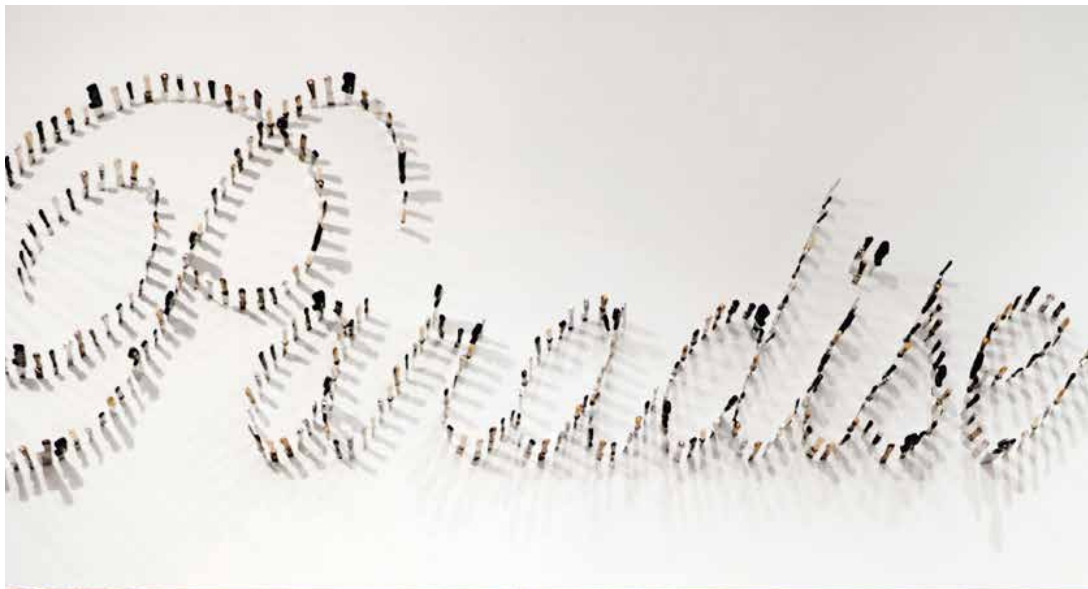
话题 ADfeature



廊。他们把这里当作一次了不起的冒险, 漂洋过海来试验市场反应。他们的桌子、地毯和吊灯系列以贝鲁特的建筑景观为灵感, 具有超越时间的经典特质, 大获好评。

前来观展的收藏家大多来自欧美, 而本地中南美洲富豪也需要大量设计填满自家别墅, 亚洲收藏家在渐渐兴起, 潜力无限。因为设计展, 迈阿密海滩每年都有新兴设计酒店开幕。轰隆隆的工地上, 在建的可能是美术馆、艺术中心、酒店或是豪宅, 这座美国城市似乎正以一种罕见的速度飞奔向前……当皎洁的月光洒向平静的海面, 一场场以艺术和设计为主题的派对也开始上演, 有人说这样的生活太纸醉金迷, 有人说生命就要浪费在美好的事物上……一来二去, 我们也撞见了一些来自中国的新老藏家朋友, 有来学习观摩的, 有试着购买一两件的, 也有豪掷千金的。如果你总艳羡我们杂志上漂亮的家, 总好奇那些人上哪儿搜罗各种别出心裁的设计, 那么, 是时候准备到2015年的迈阿密设计展寻宝了!

漂亮的房子不只需要艺术品
点缀, 独特的设计也能
达到异曲同工之效果, 就如同
“可以使用的艺术品”。



Peter Marino 生活在天堂

他是本届设计展上万众瞩目的大明星，
不仅实至名归地捧走了首个“设计远见奖”，
他的“One Way: Peter Marino”个人艺术
收藏、设计展也于同期盛大开幕。



还未到开门时间，迈阿密巴斯艺术博物馆(Bass Museum of Art)的门外，人们已经排起了队伍，都等着进去参加Peter Marino的个人收藏及作品展开幕。这座纯白的博物馆，因为他而变成了一个充满神秘感的暗黑迷宫，入口处的整面墙都被电影胶片覆盖了……他可从来不走寻常路。每个人都知道 Marino和奢侈品关系紧密，而且爱找艺术家合作，但如此近距离欣赏他那令人目不暇接的100多件私人艺术品，对大家还是第一次，即使是最严肃的艺术从业者，也忍不住感叹：他可绝对是真正意义上的大收藏家！当然，现场还以Video形式为主展示了他那数量庞大的按字母A-Z顺序排列的项目设计。当你认真地花上半天时间看展，就会明白：Marino能游刃有余地穿梭于艺术、时尚与建筑设计等诸多领域，绝非巧合。

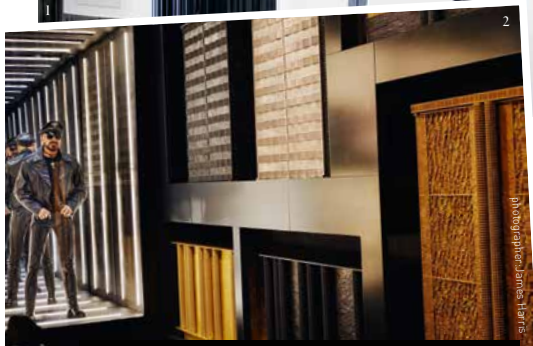
“这些艺术品平时就摆放在我的工作室，这还是它们第一次在公众场合亮相。”依旧以一身炫酷的黑色机车皮服现身，Marino标志性的笑声朗朗不绝。人们把Marino称作21世纪奢侈品店铺的形象缔造者，事实上他与艺术的渊源更久远。他最初的梦想便是成为一名艺术家，艺术背景竟然成为他在职业生涯之初被建筑事务所招纳的重要原因。当他1978年在纽约初创个人工作室，Andy Warhol的一间工厂是其最早作品之一，他也因此幸运地开始拥有了Warhol的作品，Warhol的其中一件作品被他摆在此次展览入口处最显眼的位。此后，经过数十载的日积月累，其收藏不论数量或质量都极为可观，从文艺复兴时期的铜雕到表现主义画家的杰作，再到尤为众多的当代绘画、装置与摄影作品，包罗万象。当Marino为奢侈品牌设计店铺，也总是邀请艺术家创作定制作品。



对页 上面的作品“Paradise”是Marino邀请艺术家Farhad Moshiri特别为此次展览定制的，其实每个字母都是用刀组成的。Marino爱极了这件作品。下面是大摄影师Andreas Gursky 1996年的一幅作品。

本页 1 墙上挂着时尚摄影师David LaChapelle、Steve Benisty、Steven Meisel、Walter Pfeiffer等人为Marino拍摄的肖像照。2 展览举办地是巴斯艺术博物馆，这里是迈阿密最先进的艺术博物馆，在当代艺术、19世纪绘画和亚洲艺术收藏方面取得了巨大成就。3 Marino酷爱皮衣，上面挂的三件皮衣上印着著名艺术家Ronnie Cutrone、Lee Quinones、Nate Lowman的作品。





photographer: James Harris

本页 1 走道两边的墙上是艺术家Gregor Hildebrandt的定制作品，使用了数以百计的录像带，这些录像带是Jean Cocteau的经典电影《奥菲斯》的拷贝。这是Marino最喜欢的影片。中间是Jean-Michel Othonie特别为此次展览创作的黑色念珠装置。2 边阿密设计展的展厅里也有一个专属于Marino的展厅，陈列着他的蜡像。旁边是他潜心研究创作的铜箱系列。3 这是他收藏的10把艺术品般的椅子。

对页 正对着墙上画作的也是Marino的一个蜡像，不仔细真的会以为是他本人站在那里。无数人拿起手机在这里自拍，好像真的和他合影了一样。对面墙上挂着Andy Warhol、Damien Hirst等人的画作。



photographer: James Harris

“我喜欢和艺术家合作，他们总能跳出固有模式去思考……当我邀请Farhad Moshiri为这次展览创作一件作品时，经过两三个月的漫长思考，他邮件里就给我发了一个单词，所有人都猜会是‘leather’或‘motorbike’……结果是‘paradise’，真令人意外又惊喜。我的生活就是天堂！”

Marino在设计主场展厅由他亲自打造，墙面也覆盖着他情有独钟的黑色皮革，精心陈列了他收藏的10把名椅，一侧则是他设计的古董雕塑般的铜箱。“我最喜欢Pierre Chateau的这把椅子，之所以让它转动，是因为它就像一件雕塑，你得从四面欣赏它。另外一把是Claude Lalanne的椅子，看起来不怎么舒服，其实正相反，我太太在上面一坐数小时。”当Marino发现，一个用心创作的建筑或设计可能在不到15年的时间里就会面临被改建或易主的命运，他觉得难以接受。于是，受古罗马和希腊时期的古董铜雕艺术启发，他开始设计铜箱。这些精工细作、耗时良久的箱子，当未来的考古学家发现它们时，它们仍将美丽如初。“因为太难了，每两年只制作8到10件。它们是充满了爱的工作。从一把椅子到一栋建筑，都是为了让人们感到温暖舒适的设计。这是我对设计的兴趣所在。”

“就我所知很多人都会浪费时间，我从不浪费任何时间，我非常努力，像个农民一样努力，经常工作到深夜才休息，醒来之后又接着工作到深夜……我对此很骄傲。我喜欢在长途飞机上阅读，比如在飞往中国时，此刻，如果我能独自待在一个安静的房间里看书，那就是天堂了！最近我正在读一本关于收藏家Sam Wagstaff和摄影家Robert Mapplethorpe的传记，很好看。”在“One Way”展览上，你正好可以欣赏到Robert的一系列风格大胆独特的黑白作品。



作为设计师，Peter Marino和艺术家建立了最亲密的关系，“我喜欢和艺术家合作，他们总能跳出固有模式去思考。”



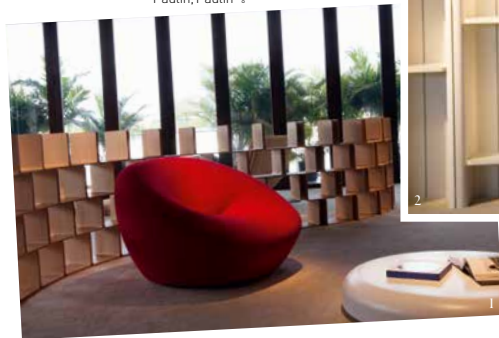
Playing with Shapes 玩转形状

设计遗珠白衣骑士 Louis Vuitton，
将大师皮埃尔·波林 (Pierre Paulin) 从未公布过的一
组模块化家具设计，从理想化为了现实。

photofrom 雷坛坛_Louis Vuitton / Seth Browarnik_Archives Pierre Paulin_Julien-Oppenheim

对页 迈阿密设计区的展览现场，Pierre Paulin 40多年前的设计化为现实，沙发、书架均可随意组合，未来感十足，人们玩得亦不亦乐乎。

本页 1.居住者可对模块进行组装或者拆除，根据所需房间、家具、椅子的数量、家庭功能需求及其预期变化等，创造出个性化的生活空间。2.Pierre Paulin的太太Maia Wodzislawska-Paulin和儿子Benjamin共同创建了一个新的设计品牌“Paulin, Paulin, Paulin”。



1972年，法国著名设计师皮埃尔·波林 (Pierre Paulin, 1927-2009) 为美国家具公司Herman Miller构思了一套名为“住宅计划” (Residential Program) 的模块化家具项目。此项目中18款尚未问世的模型被Louis Vuitton挑中，并冠以“玩转形状”之名重新组合，出现在迈阿密设计展上。此次发行堪称一次创举，进一步加强了Louis Vuitton自去年发行由Charlotte Perriand设计的“水上屋”以来获得的“设计遗珠白衣骑士”的形象。因此，这既是Louis Vuitton的第二次大型行动，也是皮埃尔这一项目所迎来的第二春。该项目充斥着上世纪70年代生活模式的影子，我们从一些他的主打作品，比如即将发行的Tapis-siège地毯靠椅中便能窥见那个年代的影子。或许通过皮埃尔的遗孀Maia Wodzislawska Paulin和儿子Benjamin一同创建的公司“Paulin, Paulin, Paulin”，我们可以进一步了解这位设计大师。或者我们也可以通过Herman Miller达成这一愿望，因为Maia已经向《安邸AD》透露，她本人将在下一届米兰设计周与这个位于荷兰泽兰地区的神秘公司碰面……

皮埃尔·波林是一位完全特立独行的设计师。自上世纪60年代初开始，他设计了大批覆盖有弹力汗布的塑料泡沫椅子，诸如大有名头的蘑菇椅 (Mushroom)、舌头椅 (Tongue) 和绸带椅 (Ribbon)，这些五彩斑斓的椅子彻底改变了那批出生在婴儿潮时代的人们的室内装饰。此外，1975年至1995年期间，他还设计了诸多家具和小家电工业制品，比如花园休息椅和铁杆剃须刀等，从而成功地走进了法国人民的日常生活中。再者，他还是公认的“受权贵青睐的设计师”，因为在法国总统府爱丽舍宫中，他相继为乔治·蓬皮杜修缮过私人住所 (1969年)，为弗朗索瓦·密特朗修缮过办公桌 (1985年)。

Maia Wodzislawska与皮埃尔的第一次碰面是在1969年，那时，她“邀请皮埃尔担任她的代理人，但遭到了拒绝”。此后，Maia一直在皮埃尔身边工作，共同为他们于1975年创建的设计工作室ADSA效力。1992年，他们步入了婚姻的殿堂。我们在迈阿密见到了Maia本人，她说：“皮埃尔‘超前卫’，他从未属于任何一个组织，或者任何一场运动。他非常孤独，因为他非常腼腆。有时候，他会表现出攻击性，要知道，很多非常腼腆的人都有这一面。他也是一个非常严苛、非常需要宽裕时间的人。要是将皮埃尔设计的椅子放在一起，你会发现并没有任何一把椅子是真正脱颖而出的，它们中间只会出现一些细微的变化，像是一篇乐章。他是一名伟大的设计师，他知道如何勾勒出迷人的风景。”

“此外，我们在塞文山区的住所非常棒。我们在巴黎的住所像是一座乡村小屋，而这里正相反。当我们身处大自然中，我们可以在树木和岩石中打造一个城市住所。不过，无论在何种情况下，我们的生活中都充斥着皮埃尔的作品，比如由Artfort发行的F444不锈钢皮制扶手椅。此外，我们也有一款Tapis-siège地毯靠椅，我非常喜欢它，因为它象征着一种独特的生活方式，比如回到家里就将鞋脱掉等。”

当被问及她最欣赏皮埃尔哪一点时，这位妻子的回答是：“所有！尽管既是生活伴侣又是工作搭档的事实并不会让人每天都好过。皮埃尔坚持要将所有事情都做得尽善尽美，为达到这一目的，他可以与全世界为敌。这确实令人印象深刻。他是这个世界上最迷人、最完美的男人。”但是，皮埃尔的决心并不足以让他梦想成真，于是便有了与Herman Miller的合作。“Herman Miller对皮埃尔有着很强的吸引力，因为他迷上了Charles Eames、George Nelson (美国现代



本页 1. 皮埃尔的旧日家庭合影。他和太太Maia，儿子Benjamin在他们位于巴黎的公寓里。皮埃尔1927年出生于巴黎，2009年去世。他出生的年代是动荡的，也是设计界最为活跃的时代。大师层出不穷，他所设计的家具堪比艺术品，被多家享誉世界的博物馆收藏。他的家具至今仍装点着巴黎的丽丽舍宫。2. 皮埃尔位于塞文山区的私宅。门厅以“玩转形状”系列的咖啡桌装饰。3. 同一系列的U形书架。4. 客厅里是该系列的座椅、咖啡桌。5. 扶手椅组合。
对页 虽然位于山区，这个家却是十足的都市风格，红色作品同样是“玩转形状”系列中很著名的沙发。



著名设计师明星，从上世纪50年代开始与Herman Miller品牌合作)。正是他们在开始为他带来了灵感。”时任Herman Miller设计和外联副总裁的Robert Blaich先生联系到了皮埃尔。从此，皮埃尔便开始与之携手，利用品牌在办公室和医院家居设计方面的独特理念，设计出了一系列多功能模块家具，比如书房可以充当空间隔断墙，地毯座椅的座椅边缘凸起处位于地面可作沙发等，以回应更加非正式生活模式的新需求，这一生活模式也是1970年代生活的写照。然而，第一次石油危机和Herman Miller决定将重心从住宅市场转向“收缩”市场的战略指向使得这一项目胎死腹中。按照Maia的话说，皮埃尔“是一个非常坚决的人”，而她的决心又使得这个项目起死回生，这简直是一场了不起的接力赛！

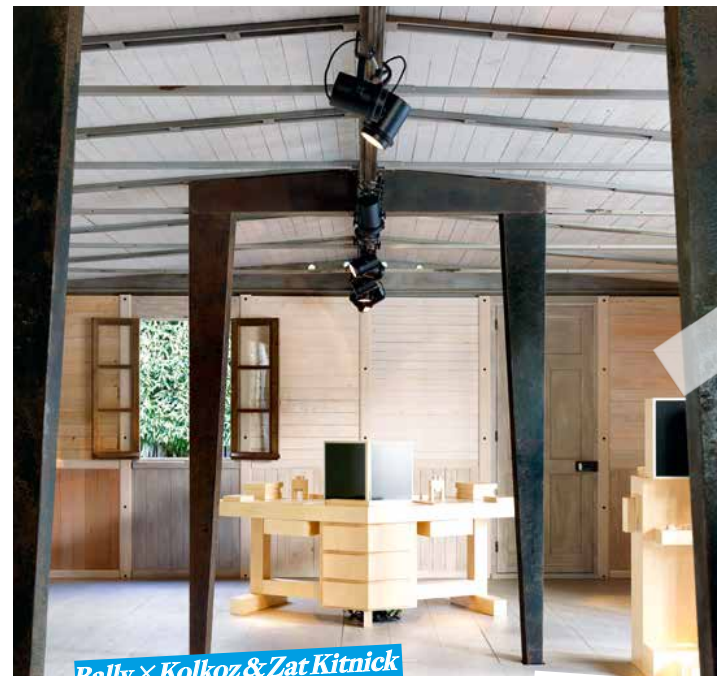
有时候，偶然决定命运。Louis Vuitton现任女装艺术总监Nicolas Ghesquiere个人本身就是皮埃尔作品的爱好者和收藏者。2014年初，他联系到Maia，希望得到使用Osaka长沙发的使用权，以装饰Louis Vuitton在摩纳哥举行的2015早春时装周。当然，Maia“立马就答应了”。然后，回忆起“水上屋”这个没有Louis Vuitton大力支持绝不可能问世的作品，她建议LVMH集团旗舰品牌总裁Michael Burke再提供一次机会给这一为Herman Miller设计的项目。“Michael不到3分钟就同意了，我非常感谢他。”Maia如是说，眼里充满了笑意。“玩转形状”一经展出，所有皮埃尔作品的粉丝都纷纷涌向迈阿密设计区(Design District)。皮埃尔的美国梦已经开始成型，只不过中间横亘了40年的时差，仅此而已……



皮埃尔波林设计了可以根据使用需要对模块进行自由组装或拆除的产品，而他在家也真的是这样生活的。



法国设计名师Jean Prouvé于1944年设计的6×9米组合住宅来到了迈阿密南海滩，并且还迎来了Bally所收藏的几件现代主义家具和当代作品。



Bally × Kolkos & Zat Kitnick 三角步道 (Triangle Walks)

迈阿密南海滩可能是一块装饰艺术的瑰宝，不过对于因为迈阿密设计展而涌向佛罗里达的美术馆、设计迷和奢侈品牌来说，如今的座右铭只有一个：现代主义。瑞士奢侈品牌Bally今年在the Delano酒店的花园里复原了Jean Prouvé于1944年设计，由木材和金属制成的组合住宅（原来为法国政府订购，为了安置无家可归的二战难民，如今已成为美术馆和拍卖行里的天价商品）。原本只是一个遮蔽的住所，不过这次的目的有所不同：这座标志性的6×9米的建筑此次迎来了Bally所收藏的几件现代主义家具，包括一把Pierre Jeanneret设计的昌迪加尔(Chandigarh)扶手椅和委托法国二人组Kolkos及现居布鲁克林的艺术家Zak Kitnick设计的一些当代作品。热情而随和的年轻策展人Anissa Touati解释道：“Bally与现代主义有着悠久的历史渊源，比如Mallet Stevens 1927年设计了品牌在巴黎的精品店。品牌与Andre Putman、Le Corbusier等大师也都有过合作。”

现在，Bally显然认为，古物即使再优雅，也无法诠释品牌的现代性，而过去的符号与当代智慧之间的对话才会更受欢迎。“Kolkos很受现代主义的启发，所以与他们的合作顺理成章。”Touati继续说道。法国二人组表示：“对于我们来说，设计一件家具、一个钟或者一个机器是完全一样的，这完全是关于形状和功能性，这是现代主义的基础。Bally这次的理念是创造一些‘变种’的物品，既可以作为家具，看上去又像一件工具。”这场展览将于2015年3月在“设计上海”展再次揭开面纱。届时，在策展人Jerome Sans的精心布局下，谁会是一位做客的明星呢？

对页 Bally首席执行官Frédéric de Narp表示：“Bally收购这座房屋时，它已经破烂不堪。我们聘请了12名各领域的杰出专家并组建团队，协力修复，共花了6个月的时间，将这座建筑恢复到原始的状态。”
本页：房屋内部，法国二人组Kolkos使用能够带来视觉错觉的突变造型物体装饰经过翻修的房屋，将现代主义的功能性引向科技与具象。2 Bally收藏的现代主义风格的家具系列，其中包括Robert Mallet-Stevens、Charlotte Perriand和Pierre Jeanneret的设计。



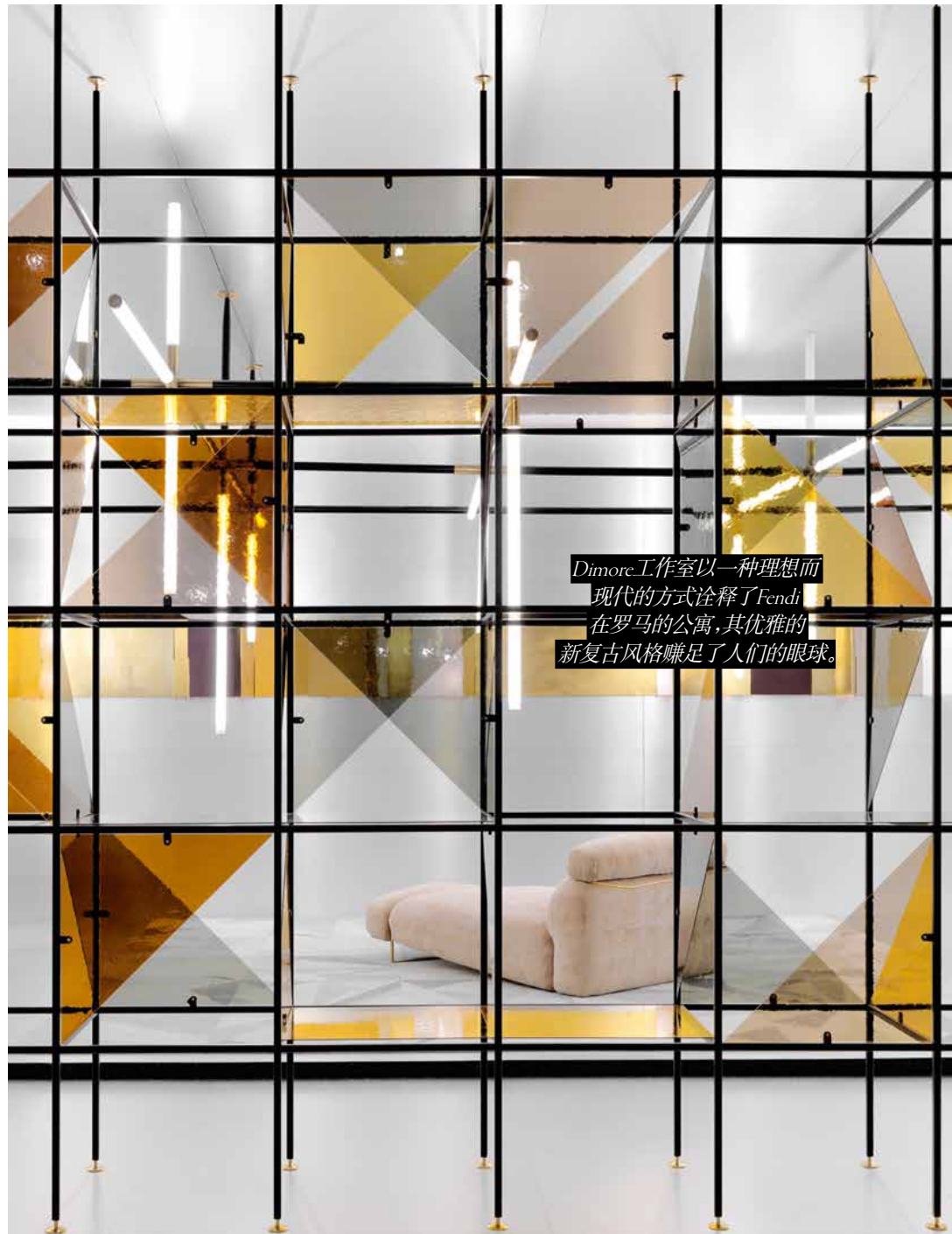


Fendi x Dimore Studio 罗马休息室 (Roman Lounge)

自2008年以来, Fendi成为第一批充满激情地投入迈阿密设计展的品牌之一, 通过赞助单品或限量发行产品, 该品牌为实验性设计提供了大力支持。为筹备2014年发行季, 品牌力邀Dimore Studio设计单发家具产品, 并在其中融入他们对现代罗马公寓的独到见解。Dimore Studio由两位分别来自美国和意大利的室内设计师创立, 总部设在米兰, 其优雅新复古风作品赚足了人们的眼球。Britt Moran和Emiliano Salci擅长将不同时代的不同材料进行搭配, 兼容并蓄, 赏心悦目, 并因此而著称。“我们用了很喜欢用的元素, 比如黄铜, 也把玩了一番光线。” Moran和Salci开始介绍他们在Fendi展位上所展览的作品。除了一张沙发床搭配经过修剪的貂皮, 最吸引眼球的作品无疑是一座硕大的书架, 以黑漆的铁管作为结构主体——好似对脚手架的精妙改装——经氧化的黄铜做底座, 架子上装配着经过精心上色的玻璃。“这是教堂窗彩色玻璃, 我们想要可以反射光线的材料。我们很幸运, Fendi有足够的毛皮和珍贵的皮革在色彩上进行合适的搭配。另外, 让我们比较出名的实际上是对蓝绿色系的运用, 目前正在尝试玫瑰红和类似深波尔多葡萄酒色和深棕色的搭配, 可以尝试改变是一件美好的事情。”



本页 “会谈家具”系列, 方桌以7个黑色铁质框架和一个氧化铜框架为基底, 椅子由贝壳和鳄鱼皮镶嵌, 有奶油色和黄色Fendi Sellaia罗马小牛皮革衬里软垫。2 Dimore工作室由Britt Moran和 Emiliano Salci共同创立, 其宗旨就是以现代情调、态度、价值观展现当今美学。在简约与精致之间建立对话, 在历史与未来之间建立联系, 最终营造出永恒的和諧。
对页 水平照明灯用镀铜搭配Fendi Sellaia罗马小牛皮革衬垫, 书架隔板采用黄色、棕色、粉色以及灰色玻璃制成, 是教堂窗玻璃, 沙发床以泡沫充填, 天然剪毛貂裘作为衬里, 拼图毛料地毯由7种形状的灰色三角形拼接, 采用黄色毛料纱线“Fendi Sellaia缝线”技术制作。



Dimore工作室以一种理想而现代的方式诠释了Fendi在罗马的公寓, 其优雅的新复古风格赚足了人们的眼球。



当人们靠近时,这些美丽的“植物”就会缓缓消失,这件诗意盎然的作品表达了人类与自然之间微弱却至关重要的对话。



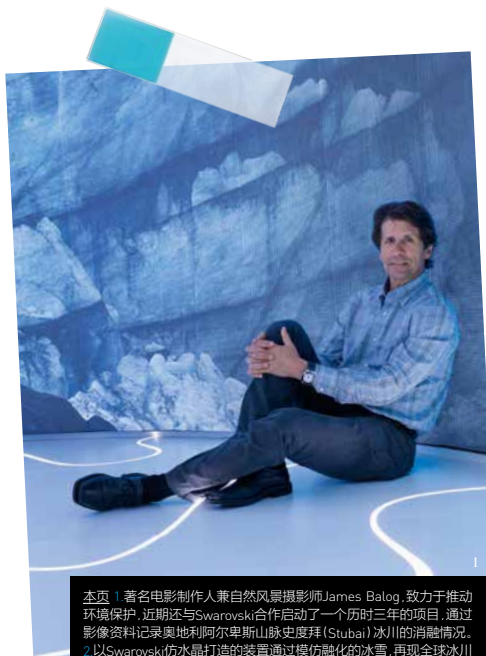
对页 巴黎之花深受新艺术浪潮时颂扬美与自然世界启发,重视匠艺并致力将艺术融入生活。mischer' traxler工作室的作品将这一理念化作了现实。
 本页 1.来自奥地利的双人工作室 mischer' traxler,由Thomas Traxler和Katharina Mischer创立,他们的作品善于从日常生活和自然发掘诗意之美。
 2.“蜉蝣”装置的设计过程精细复杂, mischer' traxler对新艺术浪潮、动植物、人类的情感和好奇心做了大量的研究。我们不想发明任何植物图案,而是要以一些现实的事物为基础,我们把已经灭绝的植物、未来的植物和常见的植物混合起来,借此表现我们人类对自然的影响。



巴黎之花 × mischer' traxler 蜉蝣 (Ephemerâ)

法国香氛品牌巴黎之花自2012年起一直是迈阿密设计展的主要赞助商之一,并连续三年聘请年轻设计师,把作品搬到迈阿密的聚光灯下。继 Studio Glithero 与 Simon Heijdens 后,奥地利 mischer' traxler 双人工作室 (Katharina Mischer 和 Thomas Traxler) 受邀解读“新艺术”浪潮——20世纪初期以自然为中心的法国艺术运动。从1902年 Emile Galle 设计标志性的“银莲花”酒瓶开始,“新艺术”浪潮就已深深渗入巴黎之花的血液中。2014年的成果又如何呢?蜉蝣(Ephemerâ),一件真正诗意盎然的装置作品,突出了人类与自然之间微弱却至关重要的对话。幽暗的空间中,只放置了两面镜子,镜子上的植物图案时隐时现。橡木桌是作品的核

心构件,桌面上布以精致的雷射切割金属植物图案和昆虫,一旦有人靠近,桌子内藏的动力装置感应器就能感受到,金属植物图案和昆虫就会缓缓躺平,直至消失。“香氛是片刻的欢愉,每一刻都转瞬即逝。自然也是如此。在大自然中,人靠得太近时,植物和动物都会躲藏起来,我们用作品再现这种体验。我们起初觉得要是能有一张桌子就好了,原因很简单,桌子可以把人聚在一起!后来我们参观了位于艾培涅的巴黎之花酒庄,看到里面“新艺术”浪潮家具上美轮美奂的镶嵌,于是我们也加入了镶嵌元素,当植物和昆虫息在经过激光切割的桌面上,看上去就像新一代的镶嵌工艺作品。”



本页 1 著名电影制作人兼自然风景摄影师James Balog, 致力于推动环境保护, 近期还与Swarovski合作启动了一个历时三年的项目, 通过影像资料记录奥地利阿尔卑斯山脉史度拜(Stubai)冰川的消融情况。

2 以Swarovski仿水晶打造的装置通过模仿融化的冰雪, 再现全球冰川正在迅速消失的严峻现状。

对页 Olson Kundig建筑事务所的合伙人Jim Olson和Alan Maskin, 为了体现跨界创意与收藏家精神, 他们特意在休息室中纳入了其他各种定制作品, 包括另一位合伙人Tom Kundig设计的四张桌子, 设计师Jamie Slagel带来的三盏壁灯, 以及西北音乐提供的经典唱片等等。

Swarovski × Jeanne Gang & James Balog 薄冰 (Thinning Ice)

Swarovski与著名建筑师Jeanne Gang、美国自然摄影师James Balog合作的装置艺术作品“薄冰”(Thinning Ice), 打造了一片犹如极地冰川的布景, 凹槽中晶莹的施华洛世奇水晶象征着孔洞和融冰, 以唯美挽歌的方式呈现了地球冰川所遭受的威胁, 既璀璨迷人又震撼人心。Jeanne是一名自然爱好者, “我把迈阿密看作唤起气候变化意识的绝佳地点, 海洋升温的直接结果是涨潮, 而这个问题会直接影响到迈阿密。在熙熙攘攘的展览中, ‘薄冰’为人们提供了一个可以驻足的地方, 或讨论或反思环境与设计之间的关联, 以及可持续建筑实践的重要性。一直以来我都十分痴迷于源于自然的有机设计, 在实践中, 我会从材质本身寻找设计灵感。之所以有‘薄冰’这样的构想, 是在观察Swarovski水晶时, 联想到了冰晶在野外的自然形成过程。在展览中加入木材、Swarovski水晶再生副产品等可再生资源这一点非常重要。”James是一名摄影师, 也是一名狂热的登山爱好者, “2005年我去极地拍摄冰川时, 意识到气候变化问题已经迫在眉睫, 于是我在2007年发起了‘极地冰川调查’, 希望向人们说明这些巨大的变化, 从而把这个话题带入公众视野。‘薄冰’是一次很好的机会, 可以让更多人认识到气候问题。”



2



话题 ADfeature

Olson Kundig 38根木梁背后

如果逛累了, 人们可以去“38 Beams”(38根木梁)Collector's Lounge喝杯香槟或咖啡, 这个围绕着巴黎之花香槟吧台搭建的空间由一根根木梁叠加而成, 像一小片古老的丛林。Olson Kundig建筑事务所将遥远的西雅图设计哲学带到了迈阿密。合伙人Jim Olson和Alan Maskin向我们介绍道: “西雅图拥有丰富的森林和水系, 我们所在的地区遍布又高又细的道格拉斯冷杉林。事务所的其中一个哲学就是运用自然环保的材质, 以设计呈现事物的自然之美。木材是本地最环保的资源, 在美学上与迈阿密的热带风情形成了鲜明对比。”之所以取名“38 Beams”, “因为38根木材刚好适用一辆卡车运输。它们来自上世纪中期, 是有着70年树龄的道格拉斯冷杉。设计灵感源自西雅图的木材工厂, 人们晾晒木材时就这样码放着它们。”

Olson不仅个人热衷于收藏, 还经常与艺术家合作, 也为收藏家设计私宅。他兴奋地提到, 接下来要把大艺术家James Turrell的定制灯光装置带入一座私人住宅! “对设计师来说, 了解各种具有收藏价值的设计品的来源非常重要。迈阿密设计展将整个世界的资源联合起来了, 这是最了不起的, 当然, 你也可以通过网络获取相关信息, 但实际观看则是全然不同的体验, 机会太难得!”

liteo Lighting
KDC
Apparel/
Soundtrack/
Totokaelo
Sub Pop Record
Olson Kundig Collection
Jim Olson
Chandelier/
Wall Lamps/
Litienthall/Zamora
Jamie Slagel